

KOTAVA  
Tela Tamefa Golerava

# AVAPEBURA

n° 132

Adjectifs indéfinis  
fractionnaires



Staren Fetcey  
(08/2023)

# Adjectifs indéfinis fractionnaires

Dans cette note, nous allons nous intéresser aux « adjectifs indéfinis quantitatifs fractionnaires » (ou « indéfinis fractionnaires » ou « indéfinis partitifs » en simplifiant).

Tout d'abord, rappelons qu'en Kotava le système de base des déterminants quantitatifs indéfinis (et assimilables) est très complet et très structuré. Ainsi, nous disposons de :

Déterminants quantitatifs indéfinis et assimilables (15 déterminants de base)		
Déterminant	Sens en français	Catégorie, quantité multiple
abic	<i>peu de, un peu de</i>	quantitatif de petit nombre
konak	<i>plusieurs, quelques</i>	quantitatif de nombre moyen
jontik	<i>beaucoup de, de nombreux</i>	quantitatif de grand nombre
dik	<i>trop peu de, insuffisamment</i>	quantitatif de nombre insuffisant
um	<i>assez de, suffisamment</i>	quantitatif de nombre suffisant
slik	<i>trop de</i>	quantitatif de nombre excessif
vug	<i>presque rien de, le minimum de</i>	quantitatif de nombre minimal
cug	<i>presque tout, le maximum de</i>	quantitatif de nombre maximal
le	<i>la minorité de, le moins de</i>	quantitatif de minorité
li	<i>la moitié de, autant de</i>	quantitatif d'égalité
lo	<i>la majorité de, le plus de</i>	quantitatif de majorité
dat	<i>un nombre incalculable de</i>	quantitatif d'infiniment grand
mat	<i>un nombre infinitésimal de</i>	quantitatif d'infiniment petit
yon	<i>des, un certain nombre de</i>	indéfini de pluralité
kot	<i>chaque, tout</i>	indéfini collectif distributif
mek	<i>aucun, nul, pas un</i>	indéfini négatif simple

Les déterminants quantitatifs, ainsi que le collectif-distributif et le négatif simple, peuvent théoriquement déterminer n'importe quel nom (ou substantif) comptable, et ont alors une valeur plurielle/multiple.

Exemples :

- **jontika widava** kene bira tigid : **de nombreuses villes** se situent en bord de mer
- **loa widava** kene bira tigid : **la majorité des villes** se situent en bord de mer
- **kota widava** va vigapa dadir : **toutes les villes** disposent d'une grande place
- **meke widava** kene bira tigir : **aucune ville** ne se situe en bord de mer

En revanche, en présence d'un nom massif (ou nom-comptable), seuls les déterminants indéfinis quantitatifs (au sens strict, c'est-à-dire exceptés le collectif/distributif et le négatif) peuvent être mobilisés. Ils prendront alors une valeur partitive (ou fractionnaire).

Exemples :

- **jontike bixe** moe bata piluda tir : **il y a beaucoup de sable** sur cette plage
- **vuge bixe** moe bata piluda tir : **il y a très très peu de sable** sur cette plage
- **va dike bixe** gu umava plekuyú : **j'ai mis trop peu de sable** au ciment

## A) Comment exprimer des valeurs fractionnaires avec des noms comptables ?

Donc, en présence d'un nom comptable les indéfinis quantitatifs expriment obligatoirement une valeur plurielle/multiple. Comment faire alors pour exprimer en contrepoint des quantités fractionnaires (ou partitives) sur ces mêmes noms, dans le sens de ce qui opère avec des noms massifs ?

Cela est très simple et tout à fait prévu. Il convient dans ce cas de faire appel aux adjectifs qualificatifs indéfinis dérivés de ces mêmes déterminants quantitatifs (ou assimilables). En voici le tableau :

Adjectifs indéfinis fractionnaires et assimilables (13 adjectifs dérivés)		
Adjectif	Sens en français	Catégorie, quantité fractionnaire
abicaf	une petite partie de, une faible partie de	fractionnaire de petite partie
konakaf	une moyenne partie de, une partie significative de	fractionnaire de partie moyenne
jontikaf	une grande partie de, une partie importante de	fractionnaire de grande partie
dikaf	une partie insuffisante de, une trop faible partie de	fractionnaire de partie insuffisante
umaf	une partie suffisante de	fractionnaire de partie suffisante
slikaf	une trop grande partie de	fractionnaire de partie excessive
vugaf	presque rien de	fractionnaire de partie minimale
cugaf	presque tout de	fractionnaire de partie maximale
lef	une partie minoritaire de	fractionnaire de minorité
lif	une partie égale de	fractionnaire d'égalité
lof	une partie majoritaire de	fractionnaire de majorité
kotaf	total, tout le, entier, complet, en totalité	totalité
mekaf	vide, en rien, rien de	vacuité

Exemples avec les adjectifs fractionnaires :

- **jontikafa widava** kene bira tigir : **une grande partie de la ville** se situe en bord de mer
- **lofa widava** kene bira tigir : **la majeure partie de la ville** se situe en bord de mer
- **kotafa widava** zo alomar : **toute la ville** est sous couvre-feu
- **mekafa widava** kene bira tigir : **aucune partie de la ville** ne se situe en bord de mer

Remarque n°1 : par rapport au tableau premier des déterminants quantitatifs et assimilables, notons que les déterminants **dat**, **mat** et **yon** (les lignes orangées dans le premier tableau) n'ont pas d'adjectif dérivé fractionnaire correspondant.

Remarque n°2 : il existe parfois d'autres alternatives synonymes, au travers des noms d'ensemble dérivés en **-k** dans certains cas. À chacun alors ses préférences :

Exemples avec nom d'ensemble en **-k** :

- **lok ke widava** kene bira tigir : **la majeure partie de la ville** se situe en bord de mer
- **kotak ke widava** zo alomar : **toute la ville** est sous couvre-feu
- **mekak ke widava** kene bira tigir : **aucune partie de la ville** ne se situe en bord de mer

## B) Différence avec les suffixes totaux ou partitifs

Si le Kotava dispose d'une gamme étendue de suffixes à valeur « quantitative » (les suffixes totaux en l'occurrence) et d'un suffixe à sens « partitif » (suffixe **-ki**), et en fait un large usage, il

convient néanmoins de bien faire la distinction avec l'emploi des adjectifs indéfinis fractionnaires décrits ci-dessus.

La principale différence est de nature lexicale. Appliqué à un lexème, un suffixe va apporter une variation ou un sens dérivé, mais en conservant la nature purement lexicale de base, tandis que les déterminants quantitatifs et les adjectifs indéfinis fractionnaires vont jouer, eux, sur des notions multiplicatives ou de contenance associables. Ainsi :

Exemples :

- **jontikafa widava** = **une grande partie de la ville**  
# widavapa = **une grande ville**  
# widavakipi = **un grand quartier de ville** (*widavaki* = *un morceau de ville, au sens lexical, c'est-à-dire « un quartier »*)
- **abicafa widava** = **une petite partie de la ville**  
# widavama = **une petite ville**  
# widavakimi = **un petit quartier de ville** (*widavaki* = *un morceau de ville, « un quartier »*)
- **slikafa widava** = **une trop grande partie de la ville**  
# widavarsa = **??? [sens lexical difficile à définir]**  
# widavakirsi = **??? [sens lexical difficile à définir]** (*widavaki* = *un morceau de ville, « un quartier »*)

### C) Conclusions

Bien saisir la différence qui existe entre adjectifs qualificatifs fractionnaires et les déterminants quantitatifs dont ils dérivent suppose de bien distinguer entre noms comptables (qu'on peut compter, et qui donc peuvent être multipliés [pluriel] ou divisés [partitif]) et noms massifs (éléments et matières qui n'ont pas de forme finie, et qui de fait ne peuvent qu'être éventuellement fractionnés [fractionnaires]). Cette distinction est réellement fondamentale et a de multiples impacts dans toute la langue.